

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ - OVERENSSTEMMELSERKLÆRING - ATITIKTIES DEKLARACIJA
DECLARATION OF CONFORMITY - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA - KONFORMITĀTSEKLRĀRUNG - YHDENMUKAISUUSVAKUUTUS
DEKLARACJA ZGODNOŚCI - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ
PROHLÁSENÍ O ZHODE - IZJAVA O SKLADNOSTI - MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE - VASTAVUSAVALDUS - GELIJKVORMIGHEIDS VERKLARING**

IT IL SOTTOSCRITTO LEGALE RAPPRESENTANTE DELLA BERTO'S S.p.A. VIALE SPAGNA, N°12 - 35020 TRIBANO (PD) - ITALY, DICHIARA CHE I PRODOTTI SOTTOELENCATI, COSTRUITI PER:
EN THE UNDERSIGNED, AN AUTHORISED OFFICER OF BERTO'S S.p.A. VIALE SPAGNA, N°12 - 35020 TRIBANO (PD) - ITALY, HEREBY DECLARES THAT THE PRODUCTS LISTED HEREUNDER MANUFACTURED FOR:
DE DER UNTERZEICHNER, RECHTLICHER VERTRETER DER BERTO'S S.p.A. VIALE SPAGNA, N°12 - 35020 TRIBANO (PD) - ITALY, ERKLÄRT, DASS DIE NACHSTEHEND BESCHRIEBENEN PRODUKTE, REALISIERT FÜR:
FR JE SOUSSIGNÉ, REPRÉSENTANT LÉgal DÉSIGNÉ BERTO'S S.p.A. VIALE SPAGNA, N°12 - 35020 TRIBANO (PD) - ITALY, DÉCLARE QUE LES PRODUITS ÉNUMÉRÉS CI-APRÈS, RÉALISÉS POUR:
ES EL SUSCRITO, NOMBRADO REPRESENTANTE LEGAL DE LA BERTO'S S.p.A. VIALE SPAGNA, N°12 - 35020 TRIBANO (PD) - ITALY, DECLARA QUE LOS PRODUCTOS INDICADOS A CONTINUACIÓN, REALIZADOS PARA:
PT O ABAIXO ASSINADO, DESIGNADO LEGAL REPRESENTANTE DA BERTO'S S.p.A. VIALE SPAGNA, N°12 - 35020 TRIBANO (PD) - ITALY, DECLARA QUE OS PRODUTOS ABAIXO INDICADOS, PRODUZIDOS PARA:
NL ONDERGETEKENDE, AANGeweZEN ALS WETTELIJK VERTEGENWOORTIGER VAN DE FIRMA BERTO'S S.p.A. VIALE SPAGNA, N°12 - 35020 TRIBANO (PD) - ITALY, VERKLAART DAT DE HIERNAVOLGENDE PRODUKTEN, VERVAARDIGD VOOR:
DK UNDERTEGNEDE, JURIDISK FULDMÆGTIG FOR BERTO'S S.p.A. VIALE SPAGNA, N°12 - 35020 TRIBANO (PD) - ITALY, FOSIKRER AT PRODUKTERNE SOM LISTES NEDENFOR, FREMSTILLES FOR:
SE UNDERTECKNAD, JURIDISKT OMBUD FÖR BERTO'S S.p.A. VIALE SPAGNA, N°12 - 35020 TRIBANO (PD) - ITALY, FÖRSÄKRAR ATT DE PRODUKTER SOM FÖRTECKNAS NEDAN, TILLVERKADE FÖR:
FI ALLEKIRJOITANUT, BERTO'S S.p.A. VIALE SPAGNA, N°12 - 35020 TRIBANO (PD) - ITALY, JURIDINEN EDUSTAJA, VAKUUTAA ETTÄ ALLAMAINITUT TUOTTET, JOTKA ON VALMISTETTU:
GR Ο ΚΑΤΩΘΕΝ ΥΠΟΓΡΑΜΜΕΝΟΣ ΝΟΜΙΜΟΣ ΕΚΠΡΩΣΩΠΟΣ ΤΗΣ BERTO'S S.p.A. VIALE SPAGNA, N°12 - 35020 TRIBANO (PD) - ITALY, ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΤΑ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΠΡΟΙΟΝΤΑ, ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ ΓΙΑ
CZ NÍŽE PODEPSANÝ JMENOVANÝ ZÁKONNÝ ZÁSTUPCE SPOLEČNOSTI BERTO'S S.p.A. VIALE SPAGNA, N°12 - 35020 TRIBANO (PD) - ITALY, PROHLÁŠUJE, ŽE NÍŽE UVEDENÉ VÝROBY VYROBENÉ PRO:
EE ALLAKIRJUTANU, KES ON MÄÄRATUD BERTO'S S.p.A. VIALE SPAGNA, N°12 - 35020 TRIBANO (PD) - ITALIA, SEADUSLIKUKS ESINDAJAKS, KINNITAB, ET ALLPOOL LOETLETUD TOOTED, MIS ON VALMISTATUD:
HU ALULÍROTT, AZ BERTO'S S.p.A. VIALE SPAGNA, N°12 - 35020 TRIBANO (PD) - ITALY, CÉG MEGHATÁLMAZOTT JOGI KÉPVISELŐJE KJELENTI, HOGY AZ ALÁBBI TERMÉKEK E CÉLRA KÉSZÜLTÉK:
LT BERTO'S S.p.A. VIALE SPAGNA, N°12 - 35020 TRIBANO (PD) - ITALY, ATSTOVAS PATVIRTINA, KAD PRODUKTAI, IŠVARDINTI ŽEMIAU:
LV PARAKSTĪJIS BERTO'S S.p.A. VIALE SPAGNA, N°12 - 35020 TRIBANO (PD) - ITALIA, LIKUMĪGAIS PĀRSTĀVIS, KĀ ARĪ APSTIPRINĀJIS, KĀ VISAS TĀLĀK UZSKAITĪTĀS PRECES:
PL NIŻEJ PODPISANY, UPOWAŻNIONY PRZEDSTAWICIEL FIRMY BERTO'S S.p.A. VIALE SPAGNA, N°12 - 35020 TRIBANO (PD) - WŁOCHY OŚWIADCZA NINIEJSZYM, IŻ WYMIENIONE PONIŻEJ WYROBY WYPRODUKOWANE DLA:
SK PODPÍSANÝ, URČENÝ PRÁVNÝ ZÁSTUPCA SPOLEČNOSTI BERTO'S S.p.A. VIALE SPAGNA, N°12 - 35020 TRIBANO (PD) - ITALY, VYHLASUJE, ŽE NIŽŠIE UVEDENÉ PRODUKTY VYROBENÉ PRE:
SI SPODAJ PODPISANI ZAKONITI ZASTOPNIK PODJETJA BERTO'S S.p.A. VIALE SPAGNA, N°12 - 35020 TRIBANO (PD) - ITALY IZJAVLJAM, DA JE SPODAJ NAVEDENI IZDELEK IZDELAN TAKO, DA:



BERTO'S®
the best catering equipment

PLUS 600 - TURBO : GL8B - GL8+8B - GL8M - GL8+8M

IT SONO CONFORMI A QUANTO PRESCRITTO DALLE SEGUENTI DIRETTIVE:
EN ARE IN COMPLIANCE WITH THE FOLLOWING DIRECTIVES:
DE MIT DEN VORSCHRIFTEN KONFORM SIND, DIE IN DEN FOLGENDEN RICHTLINIEN:
FR SONT CONFORMES AUX PRESCRIPTIONS DES DIRECTIVES SUIVANTES:
ES RESPETAN LAS PRESCRIPCIONES CONTENIDAS EN LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS:
PT ESTÃO EM CONFORMIDADE COM AS PRESCRIÇÕES DAS SEGUINTE DIRECTIVAS:
NL CONFORM DE VOORSCHRIFTEN ZIJN VEN DE VOLGENDE RICHTLIJNEN:
DK ER I OVERENSSTEMMELSE MED VILKÅRENE I FØLGENDE DIREKTIV:
SE ÄR I ÖVERENSSTÄMMELSE MED VILKÖREN I FÖLJANDE DIREKTIV:
FI NOUDATTAVAT ALLAMAINITUN DIREKTIIVIN EHTOJA:
GR ΕΙΝΑΙ ΟΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΑ ΟΘΑ ΚΑΘΟΡΙΖΟΥΝ ΟΙ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΟΔΗΓΙΕΣ:
CZ VYHOVUJÍ POŽADAVKŮM NÁSLEDUJÍCÍCH SMĚRNIC:
EE ON KOOSKÖLAS JÄRGMISTE DIREKTIIVIDE NÕUETEGA:
HU MEGFELELNEK A KÖVETKEZŐ IRÁNYELVEKNEK:
LT ATITINKA ŠIŲ DIREKTYVŲ REIKALAVIMUS:
LV ATBILST ŠĀDU DIREKTIVU PRASĪBĀM:
PL SĄ ZGODNE Z WYMOGAMI NASTĘPUJĄCYCH DYREKTYW:
SK SPLŇAJÚ POŽIADAVKY AŚLEDUJÚCICH PREDPISOV:
SI IZPOLNUJE ZAhteVE NASLEDNIH DIREKTIV:

1935/2004
2009/142/CE

IT E DALLE SEGUENTI NORME:
EN AND WITH THE FOLLOWING STANDARDS:
DE UND NORMEN STEHEN:
FR ET DES NORMES CI-APRÈS:
ES Y EN LAS SIGUIENTES NORMAS:
PT E DAS SEGUINTE NORMAS:
NL EN VAN DE VOLGENDE NORMEN:
DK SAMT FØLGENDE LOVKRAV:
SE SAMT FÖLJANDE LAGKRAV:
FI SEKÄ ALLAMAINITTUJA LAKIVAATIMUKSIA:
GR ΚΑΙ ΟΙ ΕΞΗΣ ΚΑΝΟΝΙΜΟΙ:
CZ A NÁSLEDUJÍCÍCH NOREM:
EE JA JÄRGMISTE STANDARDITEGA:
HU VALAMINT A KÖVETKEZŐ SZABVÁNYOK KÖVETELMÉNYEINEK:
LT IR ŠIUOS STANDARTUS:
LV UN ŠĀDIEM STANDARTIEM:
PL ORAZ Z NASTĘPUJĄCYMI NORMAMI:
SK A NASLEDUJÚCICH NORIEM:
SI IN NASLEDNIH STANDARDOV:

EN203-1
PrEN203-3
EN203-2-4

IT E, IN APPLICAZIONE A QUANTO PREVISTO DALLE DIRETTIVE CITATE, SONO STATE DOTATE DI MARCATURA CE ED È STATO PREDISPOSTO UN ADEGUATO FASCICOLO TECNICO PRESSO LA NS. SEDE.
EN AND, PURSUANT OF THE ABOVE-MENTIONED DIRECTIVES, THE CE MARK HAS BEEN APPLIED. FURTHERMORE, ADEQUATE TECHNICAL FILE HAS BEEN PREPARED AND IS AVAILABLE FROM OUR OFFICES.
DE UND DASS SIE IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN VORSCHRIFTEN DER OBERGENANNTE RICHTLINIEN MIT DEM CE-ZEICHEN VERSEHEN SIND UND DASS FÜR SIE EIN ANGEMESSENES TECHNISCHES HEFT ERSTELLT WURDE, DAS BEI UNS IN DER FIRMA ZUR VERFÜGUNG STEHT.
FR EN APPLICATION DES DIRECTIVES CITÉES, ILS PORTENT LA MARQUE CE ET UN DOSSIER TECHNIQUE EST DÉPOSÉ DE NOTRE SIÈGE.
ES Y, CONFORME CON LO PREVISTO EN LAS CITADAS DIRECTIVAS, HAN RECIBIDO LA MARCA CE. EXISTE ASIMISMO UN ESPECÍFICO PROSPECTO TÉCNICO RELATIVO DISPONIBLE EN NUESTRA SEDE.
PT E, EM APLICAÇÃO DE QUANTO PREVISTO PELAS REFERIDAS DIRECTIVAS, RECEBERAM A MARCA CE, TENDO SIDO PREPARADO UM FASCÍCULO TÉCNICO ADEQUADO DISPONÍVEL NA NOSSA SEDE.
NL EN IN TOEPASSING VAN DE BEPALINGEN VAN DE GENOEMDE RICHTLIJNEN ZIJN VOORZIEN VAN CE MARKERING EN UITGERUST MET EEN BIJ ONS KANTOOR VERKRIJGBAAR GESCHIKT TECHNISCHE BOEKJE.
DK I HENHOLD TIL VILKÅRENE I OVENNÆVNTE DIREKTIV HAR VIRKSOMHEDEN FØRESTÅET CE MÆRKNING AF PRODUKTERNE SAMT REDIGERING AF EN UDFØRLIG TEKNISK BESKRIVELSE, SOM KAN FINDES HOS OS.
SE I ENLIGHET MED VILKÖREN I OVANNÄMDA DIREKTIV HAR FÖRETAGET OMBESÖRJT CE MÄRKNING AV PRODUKTERNA SAMT REDIGERING AV EN UTFÖRLIG TEKNISK BESKRIVNING SOM ÅTERFINNS HOS OSS.
FI YLIAMINITUM DIREKTIIVIN CHTOJEN MUKAISESTI YRITYS ON HOITANUT TUOTTEIDEN CE MERKINNÄT SEKÄ MUOKANNUT TÄYDELLISTÄ TEKNISTÄ KUVAUSTA, JOKA ON TILOISSAMME.
GR ΚΑΙ, ΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΩΝ ΟΘΩΝ ΚΑΘΟΡΙΖΟΥΝ ΟΙ ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΕΡΟΥΝ ΤΟ ΘΗΜΑ ΧΕ ΚΑΙ ΥΠΑΡΧΕΙ ΕΝΑ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΤΕΧΝΙΚΟ ΦΥΛΛΑΔΙΟ ΠΟΥ ΔΙΑΤΙΘΕΤΑΙ ΟΤΗΝ ΕΑΡΑ ΗΑΣ.
CZ A PŘI ZAVĚDĚNÍ VÝŠE UVEDENÝCH SMĚRNIC NESOU OZNAČENÍ CE. V NAŠEM ÚSTŘEDÍ JE TAKÉ K DISPOZICI PATŘIČNÝ SVAZEK TECHNICKÉ DOKUMENTACE.
EE JA KÄNNAVAD EESPOOL NIEMETATUD DIREKTIIVIDE KOHALDAMISEL CE-MÄRKI. ASJAKOHANE TEHNILINE TOIMIK ON SAADAVAL MEIE PEAKONTORIS.
HU EZENKIVÜL, A FENTI IRÁNYELVEK SZERINT A TERMÉKEK FELTÜNTETÉK A „CE” JELET. CÉGÜNK SZÉKHÉLYÉN A VONATKOZÓ MŰSZAKI DOKUMENTÁCIÓ IS RENDELKEZÉSRE ÁLL.
LT MINĖTOS DIREKTYVOS TAİKOMOS SU CE ŽENKLU. MŪSŲ PAGRINDINĖJE BŪSTINĖJE GALITE GAUTI TECHNINES INSTRUKCIJAS.
LV UN, IZPILDOT IEPRIEKŠMINĒTAS DIREKTIVAS, IR APZĪMĒTAS AR CE MARĶEJUMU. CĪTA NODERĪGA TEHNISKĀ INFORMĀCIJA IR PIEĶĒAMA MŪSU GALVENĀJĀ OFISĀ.
PL PONAĐTO - NA POTWIERDZENIE ZGODNOŚCI Z POWYŻSZYMI DYREKTYWAMI – WYROBY TE SĄ OZNAČONE SYMBOLEM CE. STOSOWNE DANE TECHNICZNE SĄ DOSTĘPNE W SIEDZIBIE FIRMY.
SK A PRI POUŽITÍ VÝŠŠIE UVEDENÝCH NORIEM SŮ OZNAČENÉ ZNAČKOU CE. Z NAŠEJ CENTRĀLY SME TAKTIEŽ POSKYTLI VHDNŮ TECHNICKŮ DOKUMENTÁCIU.
SI IN DA MA V ZVEZI Z IZVAJANJEM PREJ OMEMENIH DIREKTIV OZNAKO CE. NA NAŠEJU PODJETJA JE NA VOLJO TUDI USTREZNA TEHNĪČNA DOKUMENTACIJA.

DATA EMISSIONE
21.06.2005

DATA REVISIONE
11.06.2012



Rif. CE N°51BQ3021 (0051)

DIREZIONE TECNICA
BERTO'S S.p.A.
Amministratore Delegato
Ing. MARCO DAL PONT